



Политика предоставления финансовой помощи

Клиника Mayo Clinic и аффилированные больницы и клиники

Financial Assistance Policy (Russian)

Mayo Clinic and Affiliated Hospitals and Clinics

В соответствии с разделом 501(r) Налогового кодекса

Политика

Основная цель клиники Mayo Clinic — вселять надежду и способствовать укреплению здоровья посредством комплексной клинической практики, образования и исследований. Среди основных принципов Mayo Clinic — предоставление наилучшего медицинского обслуживания, чуткое и сочувственное отношение к пациентам и членам их семей, а также достойное отношение к каждому члену многообразного сообщества Mayo Clinic, включая пациентов, членов их семей и коллег, при соблюдении высочайших стандартов профессионализма, этики и персональной ответственности. Клиника Mayo Clinic стремится обеспечить доступ к качественному медицинскому обслуживанию для своего сообщества, включая пациентов, находящихся в трудном финансовом положении, и предлагает финансовую помощь тем, у кого возникла необходимость в получении неотложной медицинской помощи и необходимых по медицинским показаниям больничных услуг. Помимо финансовой помощи, предоставляемой в соответствии с условиями настоящей политики («Политика предоставления финансовой помощи»), клиника Mayo Clinic предлагает пациентам и другие виды помощи, включая финансовую помощь на оплату услуг, которые не предоставляются в условиях стационара. Финансовая помощь не предоставляется в отношении услуг, не являющихся необходимыми с медицинской точки зрения, услуг, запрашиваемых пациентом, которые лечащий врач не считает необходимыми, а также ряда услуг, перечисленных в разделе «Исключенные услуги» настоящей политики.

Основные положения

- Клиника Mayo Clinic предлагает финансовую помощь, которая заключается в освобождении от оплаты или снижении стоимости услуг для пациентов, получающих неотложную или необходимую по медицинским показаниям помощь.
- Не все пациенты имеют право на получение финансовой помощи, также называемой «благотворительной помощью». Условия получения помощи указаны ниже. Например, пациенты не имеют права на получение финансовой помощи, если они проходят лечение в клинике Mayo Clinic, не включенное в их план, за исключением особых случаев, описанных ниже.
- Если пациент не имеет права на получение предполагаемой финансовой помощи, он должен подать заявление, указав доходы и активы. Размер финансовой помощи определяется на основании доходов и активов семьи, как описано ниже.
- Финансовая помощь предоставляется не на все медицинские услуги, как описано ниже, независимо от дохода и активов.

Действия, которые клиника Mayo Clinic может предпринять в случае неуплаты, описаны в Политике выставления счетов и взыскания задолженности клиники Mayo Clinic. Бесплатную копию настоящей политики жители штатов Аризона и Флорида и города Рочестер могут получить на сайте www.mayoclinic.org/financialassistance, а пациенты учреждений Mayo Clinic Health System — на сайте www.mayoclinichealthsystem.org/financial-assistance или по номеру 1-844-217-9591 с 8:00 до 17:00 с понедельника по пятницу по центральному времени.

Клиника Mayo Clinic не будет предпринимать чрезвычайные меры по взысканию задолженности до того, как приложит разумные усилия, чтобы определить, имеет ли пациент право на получение финансовой помощи согласно настоящей политике.

Цель

Настоящая политика направлена на создание и обеспечение справедливого и последовательного способа для незастрахованных пациентов и пациентов, застрахованных на недостаточную сумму, подачи заявления и рассмотрения возможности получения финансовой помощи, связанной с неотложной и другой необходимой по медицинским показаниям помощью. Обратите внимание, что не все медицинские услуги в клинике Mayo Clinic подпадают под действие настоящей политики, и не все пациенты имеют право на получение помощи. Финансовая помощь предполагает бесплатное или льготное предоставление медицинских услуг на основе доходов и активов семьи, которые необходимо указывать в процессе подачи заявления или при определении предполагаемого права на получение помощи. Финансовая помощь предоставляется в виде скидки от общей стоимости стационарного лечения. Услуги предоставляются с минимальной скидкой в размере 50% для тех, кто имеет право на получение финансовой помощи в клинике Mayo Clinic.

Определения

Заявитель: пациент или другое лицо, ответственное за оплату лечения пациента, которое обращается за финансовой помощью.

Период подачи заявлений: начинается с даты оказания медицинской помощи и заканчивается спустя 240 дней с момента первого выставления счета после выписки или через 30 дней после того, как больница или уполномоченное третье лицо предоставит письменное уведомление о принятии больницей чрезвычайных мер по взысканию задолженности — в зависимости от того, что наступит позже.

Безнадежная задолженность: стоимость оказания медицинской помощи лицам, способным, но не желающим оплачивать все счета за медицинское обслуживание, за оплату которых они несут ответственность, или часть таких счетов.

Неотложная медицинская помощь: необходимая с медицинской точки зрения помощь, оказываемая после возникновения заболевания, физического или психического, которое проявляется в виде достаточно серьезных симптомов, включая сильную боль, когда отсутствие немедленной медицинской помощи может, по мнению здравомыслящего непрофессионала, обладающего средним уровнем знаний в области здравоохранения и медицины, привести к серьезной угрозе здоровью этого или другого лица. Медицинское обследование и лечение при неотложных состояниях или любая другая подобная услуга, предоставляемая в объеме, предусмотренном Законом о неотложной медицинской помощи и труде (EMTALA) (42 U.S.C. § 1395dd), считается неотложной медицинской помощью. Неотложная медицинская помощь также включает следующее:

- Медицинская помощь, признанная лицензированным медицинским работником неотложной;
- Стационарная медицинская помощь, связанная с амбулаторной неотложной помощью; и
- Перевод пациента из другой больницы интенсивной терапии в клинику Mayo Clinic для оказания стационарной помощи, которая не может быть предоставлена в другом месте.

Семья: в рамках настоящей политики «семья» — это:

- Супружеская пара и любые иждивенцы, согласно определению руководства Налоговой службы;
- Физическое лицо с иждивенцами, согласно определению руководства Налоговой службы; или
- Лицо, не состоящее в браке и не имеющее иждивенцев.

Прожиточный минимум согласно федеральным нормам: показатель дохода, ежегодно публикуемый Министерством здравоохранения и социального обеспечения. Эти нормы используются для определения права на участие в ряде программ и получение льгот (например, Medicaid) и на получение финансовой помощи от клиники Mayo Clinic.

Финансовая помощь: стоимость предоставления бесплатного или льготного обслуживания лицам, которые не в состоянии оплатить все свои счета за медицинское обслуживание или их часть, в соответствии с правилами определения права на получение помощи, указанными в настоящей политике. Клиника Mayo Clinic может определить неспособность оплаты до или после предоставления необходимых с медицинской точки зрения услуг.

Общая сумма счетов к оплате: полная установленная цена медицинского обслуживания, предоставляемого пациентам.

Необходимое с медицинской точки зрения обслуживание: изделия и услуги в сфере здравоохранения, которые здравомыслящий поставщик посчитал бы разумными и необходимыми для диагностики или лечения заболевания или травмы или для улучшения функции деформированного органа или части тела соответствующим образом:

- В соответствии с общепринятыми стандартами медицинской практики;
- Клинически целесообразным с точки зрения типа, периодичности, объема, места и продолжительности; и
- В первую очередь не для экономической выгоды планов медицинского страхования и их покупателей или для удобства пациента или другого поставщика медицинских услуг.

Необходимое с медицинской точки зрения обслуживание не включает следующие услуги (этот список не является исчерпывающим):

- Оценка косметического состояния и/или пластическая хирургия;
- Оказание медицинских услуг в условиях стационара, которые могли бы быть предоставлены при меньших затратах, но не были предоставлены таким образом по просьбе пациента или лица, принимающего решения, например, члена семьи;
- Услуги по оценке и лечению, превышающие объем услуг, которые считаются разумными и необходимыми с медицинской точки зрения, предоставленные по просьбе пациента;
- Излишние терапевтические или диагностические процедуры по просьбе пациента;
- Скрининговые анализы, обследования и терапия при отсутствии у пациента симптомов или диагнозов;
- Услуги, не являющиеся необходимыми, основанные на диагнозе пациента и предоставленные по его просьбе; и
- Услуги, указанные в других разделах настоящей политики как исключенные.

Сумма оплаты за счет собственных средств: сумма, подлежащая выплате поставщику услуг или больнице после оказания услуг и использования всех других вариантов оплаты или способов возмещения. Финансовая помощь применяется после расчета суммы оплаты за счет собственных средств.

Поставщики услуг, на которых распространяется действие настоящей политики

Действие настоящей политики распространяется на всех медицинских сотрудников, работающих в клинике Mayo Clinic и оказывающих в ней медицинские услуги.

Перечень поставщиков услуг, с которыми заключены контракты, или которые иным образом уполномочены оказывать помощь пациентам в клинике Mayo Clinic, за исключением самого медицинского учреждения, предоставляющие неотложную или другую необходимую с медицинской точки зрения помощь в медицинском учреждении, с указанием поставщиков услуг, на которых распространяется действие настоящей политики предоставления финансовой помощи, ведется отдельно от настоящей политики. Перечень поставщиков услуг применяется только с даты его создания или последнего обновления, как указано в перечне поставщиков услуг. Перечень поставщиков услуг можно получить бесплатно по номеру 1-844-217-9591, жители штатов Аризона и Флорида и города Рочестер могут получить его онлайн на сайте www.mayoclinic.org/financialassistance, а пациенты учреждений Mayo Clinic Health System — на сайте www.mayoclinichealthsystem.org/financial-assistance или обратившись в местный отдел регистрации и предоставления бизнес-услуг.

Исключенные услуги

Финансовая помощь не распространяется на определенные услуги и товары, включая, в частности, следующее:

- Пластическая хирургия;
- Экстракорпоральное оплодотворение (ЭКО);
- Передовая репродуктивная терапия (ПРТ);
- Операции по гастрешунтированию без определения плательщиком медицинской необходимости, что приводит к страховому покрытию и оплате;
- Счета и услуги, связанные с научным исследованием;
- Удобства для пациента, включая размещение повышенного уровня комфорта и размещение на ночь, предоставляемые по запросу пациента и обычно не покрываемые медицинской страховкой;
- Другие услуги, не являющиеся необходимыми с медицинской точки зрения, счет за которые выставляется в соответствии с заранее установленным графиком оплаты за счет собственных средств;

- Определенные препараты, принимаемые после трансплантации; и
- Оплата за программы, такие как Executive, Medallion и другие.

Предполагаемая финансовая помощь

Заявители могут претендовать на получение предполагаемой финансовой помощи, если они не исключены из программы. Примерами исключенных пациентов являются пациенты, которые обращаются в клинику Mayo Clinic за лечением, не включенным в их план, или которые не подписали форму «Разрешения и условия предоставления услуг клиники Mayo Clinic»:

- Если пациент имеет подтверждение текущего участия в программе Medicaid/Medical Assistance или признан имеющим право на такое покрытие, ему не нужно заполнять заявление на получение финансовой помощи, при этом он автоматически будет считаться имеющим право на 100-процентную компенсацию суммы оплаты за счет собственных средств, если таковая имеется; или
- Если клиника Mayo Clinic определит, что пациент имеет право на получение финансовой помощи, основываясь на социально-экономических данных о пациенте, полученных из рыночных источников.

Критерии соответствия для получения финансовой помощи

Для получения финансовой помощи пациент должен соответствовать определенным критериям, и, когда это применимо, заявитель должен оказывать всестороннее сотрудничество в процессе подачи заявки, например:

- Пациент является гражданином или постоянным резидентом США либо гражданином другой страны, проходящим очное обучение в США по студенческой визе;
- Если пациент имеет медицинскую страховку, клиника Mayo Clinic должна быть включена в план медицинского страхования, как определено правилами клиники Mayo Clinic. Пациенты не имеют права на получение финансовой помощи, если клиника Mayo Clinic не включена в соответствующую медицинскую страховку, или если медицинская страховка пациента покрывает услуги на неконтрактной основе, за исключением случаев, когда услуги являются неотложной медицинской помощью, предоставляемой в отделении неотложной помощи, или заранее определены как предоставляемые исключительно в клинике Mayo Clinic, и такое лечение невозможно получить в другом медицинском учреждении;
- Завершение процесса подачи заявления на все доступные программы помощи в оплате медицинских услуг, в которых клиника Mayo Clinic участвует в качестве поставщика услуг, включая программу Medicaid (Medical Assistance) и, если это применимо, страховое покрытие согласно применимой государственной бирже медицинского страхования. Пациент также должен подписать форму «Разрешения и условия предоставления услуг клиники Mayo Clinic», позволяющую Mayo Clinic подавать иски;
- Заполнение заявления на получение финансовой помощи, включая все необходимые документы, если вы не имеете права на получение помощи по программе Medicaid или на применимых государственных биржах медицинского страхования и не лишены права на получение финансовой помощи по другим причинам;
- Соответствие критериям годового дохода домохозяйства и размера семьи, установленным в соответствии с прожиточным минимумом согласно федеральным нормам за предыдущий налоговый год; 50-процентная компенсация суммы оплаты за счет собственных средств для заявителей с доходом и активами домохозяйства в размере до 400% прожиточного минимума согласно федеральным нормам; 100-процентная компенсация суммы оплаты за счет собственных средств для заявителей с доходом и активами домохозяйства в размере до 200% прожиточного минимума согласно федеральным нормам включительно; и
- Доказанная неспособность оплачивать услуги с учетом всех имеющихся доходов и активов.
 - Заявители, которые не имеют других прав на получение финансовой помощи, но не могут оплатить расходы на неотложную или необходимую по медицинским показаниям помощь, могут обратиться за помощью в следующих обстоятельствах, которые утверждаются исключительно по усмотрению клиники Mayo Clinic.
 - Гуманитарный кризис: заявители, которым медицинская помощь требуется в результате гуманитарного кризиса, например, гражданские лица, пострадавшие от вооруженных конфликтов, жертвы стихийных бедствий, или те, кто проживает в другой стране и нуждается в специализированной медицинской помощи, недоступной в их стране, и Mayo Clinic заранее дает согласие на предоставление финансовой помощи;

- Критические обстоятельства: клиника Mayo Clinic оставляет за собой право предложить финансовую помощь в каждом конкретном случае, если пациент столкнулся с серьезными финансовыми трудностями и понес расходы на лечение на уровне, требующем рассмотрения вопроса о предоставлении финансовой помощи. (Это не относится к пациентам со страховкой, если клиника Mayo Clinic не включена в план страхования, или с ней не заключен договор);
- Особые медицинские обстоятельства: заявители, обратившиеся за лечением, которое может быть предоставлено только медицинским персоналом клиники Mayo Clinic.

Клиника Mayo Clinic оставляет за собой право отказать в предоставлении финансовой помощи лицам, которые отказываются от медицинского страхования, несмотря на то, что они имеют на него право, включая государственные программы помощи, или отказываются от него по религиозным или моральным соображениям. Клиника Mayo Clinic оставляет за собой право определять, что именно относится к медицинскому страхованию.

Клиника Mayo Clinic может рассмотреть возможность оплаты взносов по программе COBRA в течение ограниченного периода времени, если в противном случае пациент получил бы право на финансовую помощь. Клиника Mayo Clinic оставляет за собой право отказать в предоставлении финансовой помощи, если заявитель не сотрудничает с клиникой Mayo Clinic в отношении всех процессов и документации, необходимых для оплаты страховых взносов по программе COBRA.

Mayo Clinic прилагает все разумные усилия для взыскания задолженности со страховых компаний и любых других сторонних плательщиков, например, страховщиков ответственности. Сторонним плательщикам запрещено уменьшать сумму возмещения по требованию клиники Mayo Clinic, даже если Mayo Clinic полностью или частично отказалась от получения оплаты счета, выставленного заявителю, в соответствии с настоящей политикой.

Mayo Clinic оставляет за собой право отменить предоставление финансовой помощи и добиваться соответствующего возмещения или взыскания средств в связи с появлением новой информации, включая сведения о страховке или выплатах заявителю, о подаче иска о возмещении ущерба в связи с травмой, связанного с данными услугами, об изменении доходов заявителя или о признании какой-либо части заявления о предоставлении финансовой помощи недостоверной, вводящей в заблуждение или не учитывающей доходы или активы, которые должны были быть указаны.

Пациенты, получающие помощь в отделении неотложной помощи и не имеющие финансовых ресурсов, могут иметь право на получение финансовой помощи, если они безработные, не имеют постоянного места жительства или страховки. Отсутствие данных о пациенте в распоряжении клиники Mayo Clinic не исключает права на получение финансовой помощи, и малоимущие пациенты, не имеющие доступа к необходимой документации для подачи заявления, все равно могут иметь право на получение финансовой помощи. Оценивая все факторы, касающиеся клинической, личной и демографической ситуации пациента, а также альтернативные документы (включая информацию, которая может быть предоставлена другими благотворительными организациями), клиника Mayo Clinic может определить, имеет ли пациент право на получение финансовой помощи, сделав разумные предположения о доходах пациента для оплаты счетов, сформированных в экстренной ситуации.

Пациенты, имеющие право на получение финансовой помощи до начала лечения, должны подтвердить способность самостоятельно организовать или поддерживать любой долгосрочный уход, необходимый для поддержания их здоровья и благополучия, в соответствии с их исходным состоянием или указаниями их медицинской бригады.

Если заявитель получает разрешение на финансовую помощь в соответствии с настоящей политикой, срок действия такого разрешения не должен превышать одного года, начиная с первого дня месяца, в котором услуги были предоставлены впервые, или до последнего дня месяца следующего «периода выбора плана», установленного в соответствии с Законом о доступном медицинском обслуживании – в зависимости от того, что наступит раньше. Предоставление финансовой помощи не обязывает клинику Mayo Clinic предоставлять непрерывное обслуживание; однако по усмотрению клиники Mayo Clinic услуги и поддержка, необходимые с медицинской точки зрения и недоступные в других учреждениях, могут предоставляться на постоянной основе. Пациентам может потребоваться повторно подавать заявление на получение финансовой помощи не реже одного раза в 180 дней.

Клиника Mayo Clinic и ее филиалы могут обмениваться информацией о финансовой помощи пациентам на сайтах, принадлежащих сети клиники Mayo Clinic, для удобства и простоты предоставления финансовой помощи пациентам, наблюдающимся в нескольких учреждениях. Передача информации за пределы клиники Mayo Clinic не допускается, за исключением случаев, когда это разрешено или требуется по закону.

Клиника Mayo Clinic не использует методы принуждения, включая отсрочку или отказ в оказании неотложной медицинской помощи пациенту до тех пор, пока пациент не предоставит информацию, необходимую для определения его права на получение финансовой помощи. Клиника Mayo Clinic не принимает решения относительно отсутствия у заявителя права на получение финансовой помощи на основании информации, которую она обоснованно считает ненадежной или неверной, или информации, полученной от заявителя под давлением или с применением методов принуждения.

Заявители обязаны незамедлительно сообщать об изменениях в любой информации, представленной вместе с заявлением на получение финансовой помощи, включая данные о страховке, финансовом положении и контактную информацию.

Способ подачи заявления на получение финансовой помощи

Финансовая помощь предоставляется либо на основании заявления, либо на основании текущего права на получение медицинской помощи, предположительного права на получение помощи или другой государственной помощи, предоставляемой исходя из потребностей.

Процесс подачи заявления

Заявители, желающие получить финансовую помощь, могут подать заявление, запросив бланк заявления или бесплатно скачав и распечатав бланк заявления на получение финансовой помощи. Процесс подачи заявления организован таким образом, чтобы дать каждому заявителю возможность получить максимальный размер финансовой помощи, на которую он может претендовать. Клиника Mayo Clinic уведомит заявителей о не полностью заполненных заявках и укажет перечень документов или данных, необходимых для завершения процесса рассмотрения заявки, которые должны быть предоставлены в течение 30 дней. Клиника Mayo Clinic оставляет за собой право отказать в предоставлении финансовой помощи, если заявление не будет получено в течение установленного срока его подачи.

Сотрудники отдела управления финансовой информацией клиники Mayo Clinic рассмотрят заявление и определят, какую финансовую помощь можно предложить. Процесс рассмотрения заявления занимает около 30 дней. После принятия решения о предоставлении финансовой помощи заявителю будет направлено письмо с уведомлением об этом решении.

Для получения финансовой помощи необходимо, чтобы заявитель указал все источники дохода и активы, включая, в частности, доход в виде заработной платы или доход от самозанятости, алименты, выплаты на детей, выплаты семьям военнослужащих, государственную помощь, пенсии и пенсионные счета или выплаты, компенсацию по безработице, компенсацию за производственную травму, фактические или потенциальные иски о выплате страхового возмещения, пособия по социальному обеспечению, пособия по потере кормильца, пособия по инвалидности, пособия ветеранам и любые другие источники дохода, включая доход от аренды, роялти и проценты.

Заявления на получение финансовой помощи можно бесплатно подать на следующих сайтах:

Для жителей штатов Аризона и Флорида и города Рочестер — www.mayoclinic.org/financialassistance, для пациентов учреждений Mayo Clinic Health System — www.mayoclinichealthsystem.org/financial-assistance.

Заявления можно получить по письменному запросу по адресу:

Отдел обслуживания пациентов клиники Mayo Clinic
200 First Street SW
Rochester, MN 55905

Заявления также можно получить в любом местном приемном отделении, отделе регистрации и предоставления бизнес-услуг, а также в отделении неотложной помощи.

Политика предоставления финансовой помощи и помощь в подаче заявлений:

Посетите безопасный портал для пациентов www.mayoclinic.org/financialassistance, для жителей штатов Аризона и Флорида и города Рочестер — www.mayoclinic.org/financialassistance, для пациентов учреждений Mayo Clinic Health System — www.mayoclinichealthsystem.org/financial-assistance, и выберите на главной странице пункт «Войти в учетную запись пациента».

Вы также можете позвонить по номеру 1-844-217-9591 или посетить местный отдел регистрации и предоставления бизнес-услуг.

Основа для расчета сумм, взимаемых с пациентов

Счета выставляются всем пациентам в соответствии с общей суммой расходов; однако сумма оплаты за счет собственных средств для пациентов, имеющих право на финансовую помощь, ограничивается стандартной суммой, указываемой в счете (AGB) для пациентов, имеющих страховку, покрывающую такое лечение. Клиника Mayo Clinic использует ретроспективный метод для расчета AGB путем деления сумм оплаты услуг, разрешенных программой Medicare, коммерческими и частными медицинскими страховщиками на общую сумму выставленных счетов. Сумма, которую пациент должен заплатить за свой счет, ограничивается процентом AGB от общей начисленной суммы в случае, если пациент имеет право на финансовую помощь. Совокупность страховых выплат и выплат пациента или заявителя может превышать AGB.

Пациенты могут получить дополнительную информацию об AGB в письменном виде и бесплатно, обратившись в отдел обслуживания пациентов по номеру 1-844-217-9591. Для жителей штатов Аризона и Флорида и города Рочестер — на сайте www.mayoclinic.org/financialassistance, для пациентов учреждений Mayo Clinic Health System — www.mayoclinichealthsystem.org/financial-assistance.

Политика возмещения средств

Если заявитель подаст полное заявление на получение финансовой помощи, и будет установлено, что он имеет право на получение финансовой помощи, Mayo Clinic возместит заявителю ранее уплаченные суммы, превышающие сумму, подлежащую уплате в соответствии с настоящей политикой, включая любые уплаченные проценты; однако если сумма, подлежащая уплате пациенту, составляет менее 5,00 долларов США (или иной суммы, установленной Налоговой службой), клиника Mayo Clinic не обязана возмещать расходы пациента или уплачивать проценты.

Услуги неотложной помощи

Клиника Mayo Clinic предоставляет медицинские скрининговые обследования и неотложную помощь для стабилизации состояния пациентов, независимо от их платежеспособности и в соответствии с Законом о неотложной медицинской помощи и труде (EMTALA). Клиника Mayo Clinic запрещает любые действия, которые могут помешать людям обратиться за неотложной медицинской помощью, и не осуществляет деятельности по взысканию долгов в отделении неотложной помощи.

Равные возможности

Клиника Mayo Clinic обязуется соблюдать многочисленные федеральные законы и законы штата, исключая дискриминацию по признаку расы, пола, возраста, религии, национального происхождения, семейного положения, сексуальной ориентации, инвалидности, пребывания на военной службе или любому другому признаку, защищенному федеральным или местным законодательством или законодательством штата.

Обучение

Клиника Mayo Clinic гарантирует, чтобы все сотрудники, ответственные за рассмотрение или оказание иной помощи при подаче заявления на получение финансовой помощи, предусмотренной настоящей политикой, прошли обучение по вопросам настоящей политики.

Конфиденциальность

Сотрудники клиники Mayo Clinic будут соблюдать конфиденциальность и уважать личное достоинство каждого пациента. Клиника Mayo Clinic и все ее филиалы будут придерживаться требований Закона о мобильности и подотчетности медицинского страхования (HIPAA) при работе с личной медицинской и финансовой информацией.

Доступность настоящей политики

Клиника Mayo Clinic будет предавать настоящую политику широкой огласке следующими способами:

- Обеспечение широкого доступа к настоящей политике, заявлению на получение финансовой помощи и краткому изложению настоящей политики на доступном языке для жителей штатов Аризона и Флорида и города Рочестер на сайте www.mayoclinic.org/financialassistance, и для пациентов учреждений Mayo Clinic Health System — www.mayoclinichealthsystem.org/financial-assistance;
- Предоставление бумажной копии краткого изложения настоящей политики на простом языке пациентам во время приема или выписки;
- Размещение на видных местах (или другие меры, нацеленные на привлечение внимания пациентов) объявлений, информирующих пациентов о настоящей политике, в общественных помещениях клиники Mayo Clinic, включая, по меньшей мере, отделения неотложной помощи и приемные отделения, а также предоставление бумажных копий настоящей политики, заявления на получение финансовой помощи и краткого изложения настоящей политики на простом языке по запросу пациента и бесплатно в общественных помещениях больницы Mayo Clinic в городе Рочестер, в том числе в отделении неотложной помощи и приемных отделениях;
- Предоставление бумажных копий настоящей политики, заявления на получение финансовой помощи и краткого изложения настоящей политики на простом языке по запросу пациента и бесплатно по почте;
- Уведомление членов сообщества, получающих медицинское обслуживание в клинике Mayo Clinic способом, обоснованно рассчитанным на привлечение внимания тех членов сообщества, которые с наибольшей вероятностью могут нуждаться в финансовой помощи клиники Mayo Clinic, о том, что клиника Mayo Clinic предлагает финансовую помощь в рамках настоящей политики, и информирование их о том, как или где можно получить дополнительную информацию о настоящей политике, процессе подачи заявления на получение финансовой помощи, а также о том, как получить копии настоящей политики, заявления на получение финансовой помощи и краткого изложения настоящей политики на простом языке; а также
- Включение в платежные ведомости заметного письменного уведомления, сообщающего получателям о возможности получения финансовой помощи в рамках настоящей политики и содержащего номер телефона офиса, который может предоставить информацию о настоящей политике, а также прямой адрес веб-сайта, на котором можно получить копии настоящей политики, заявления на получение финансовой помощи и краткого изложения настоящей политики на простом языке.

Перевод для лиц с ограниченным знанием английского языка

Клиника Mayo Clinic обязуется оказывать помощь членам сообщества, получающим обслуживание в клинике Mayo Clinic и не владеющим английским языком, предоставляя переведенную версию настоящей политики, заявления на получение финансовой помощи и краткого изложения настоящей политики на простом языке. Переведенные версии настоящей политики доступны для жителей штатов Аризона и Флорида и города Рочестер на сайте www.mayoclinic.org/financialassistance, а для пациентов учреждений Mayo Clinic Health System — www.mayoclinichealthsystem.org/financial-assistance.